

São Paulo, 23.11.2017

XXVIII FESTIVAL DAS CORES

Prezados Senhores Pais/Responsáveis!

De 14 a 19 de dezembro de 2017, realizaremos o **XXVIII FESTIVAL DAS CORES**, com a participação de todos os alunos da **Educação Infantil**, do **Ensino Fundamental I e II** nas competições. **Alunos do Ensino Médio** atuarão como **organizadores de atividades** e também como **árbitros**.

Para melhor visualização e organização das atividades previstas, pedimos que nestes dias seu filho / sua filha venha com **tênis, meias brancas, bermuda ou calça de agasalho do uniforme de Educação Física e camiseta da seguinte cor**:

Cor	Ano	Jd I	Jd II	1º.	2º.	3º.	4º.	5º.	6º.	7º.	8º.	9º.
Azul		A	C	A	C	B	A	B	A	D	C	C
Verde		B	A	B	B – E	C	C	C	D	A	B	D
Amarela		C	B	D	D	D	B	D	C	B	A	A
Vermelha		D	D	C	A	A	D	A	B	C	D	B

Atenção: será mantida a separação das classes do 2º Ano B e E para realização das provas, embora elas façam parte da mesma equipe.

Os alunos participarão, conforme o ano, de jogos, provas de atletismo e de natação. Para as provas de natação deste ano, chamaremos **exclusivamente os alunos do 4º ao 8º Ano**. Nos dias do festival, os alunos envolvidos nas provas de natação deverão trazer touca, sunga ou maiô, que serão de **uso obrigatório**. Como nestes dias os alunos permanecerão um número maior de aulas em áreas abertas, pedimos aos pais que atentem para o uso de protetores solares adequados à prática de esportes e à pele de seus filhos.

Como nos anos anteriores, continuaremos com a campanha de coleta de alimentos não perecíveis e de fraldas infantis descartáveis, que serão destinados à “Casa da Criança Santo Amaro”. Esta atividade terá apenas valor simbólico para as respectivas cores, reforçando o espírito de solidariedade da comunidade escolar. A colaboração de todos na campanha fortalecerá o caráter social do Festival das Cores. Neste ano, tentaremos ultrapassar nosso recorde de arrecadações de doações, e solicitamos que divulguem a campanha para que tenhamos uma grande adesão a esta ação solidária.

ATENÇÃO:

- as doações deverão ser entregues durante o festival, nas respectivas salas dos coordenadores de nível;
- nos dias com chuva haverá aula normalmente. Portanto, é necessário trazer o material escolar todos os dias.

Atenciosamente,

Valdir Rasche
Diretor Brasileiro

Burkhard Ost
Diretor Alemão

João J. Moutela Costa
Coord. Geral de Educação Física
e Esportes

XXVIII. FARBENFESTIVAL

Liebe Eltern/Erziehungsberechtigte,

vom 14. bis zum 19. Dezember veranstalten wir das **XXVIII. FARBENFESTIVAL**, an dessen Wettbewerben alle Schüler des **Kindergartens sowie der Grund- und Mittelstufe** teilnehmen werden. **Schüler der Oberstufe werden die Aktivitäten organisieren** und als Schiedsrichter tätig sein.

Zur besseren Visualisierung und Organisation der vorgesehenen Aktivitäten bitten wir, dass Ihre Tochter/Ihr Sohn mit folgender Kleidung in die Schule kommt: Sportschuhe, weiße Socken, Bermudas oder lange Hose der Schulsportbekleidung und ein farbiges T-Shirt wie in der nachfolgenden Tabelle angegeben.

Jahrgang Farbe	Kg I	Kg II	1°.	2°.	3°.	4°.	5°.	6°.	7°.	8°.	9°.
Blau	A	C	A	C	B	A	B	A	D	C	C
Grün	B	A	B	B – E	C	C	C	D	A	B	D
Gelb	C	B	D	D	D	B	D	C	B	A	A
Rot	D	D	C	A	A	D	A	B	C	D	B

Achtung: Die Trennung der Klassen 2B und 2E wird zur Durchführung der Wettbewerbe beibehalten, auch wenn sie zur selben Mannschaft gehören.

Die Schüler nehmen, je nach Jahrgang, an Leichtathletikwettbewerben, Spielen und Schwimmprüfungen teil. Die Schwimmwettkämpfe finden in diesem Jahr **ausschließlich für Schülerinnen und Schüler des 4. bis 8. Jahrgangs** statt. An den Festivaltagen mit Schwimmprüfungen müssen die teilnehmenden Schüler(innen) Badekappe sowie Badehose oder -anzug mitbringen, deren Benutzung vorgeschrieben ist. Da die Schüler an diesen Tagen eine längere Zeit im Freien verbringen werden, bitten wir Sie, diese ausreichend mit Sonnencreme zum Schutz ihrer Haut während der Sportaktivitäten zu versorgen.

Wie in den vergangenen Jahren führen wir auch dieses Jahr wieder eine Sammelkampagne von unverderblichen Lebensmitteln und Einwegwindeln durch, die „Casa da Criança Santo Amaro“ zukommen werden. Diese Aktivität hat im Rahmen der Wettbewerbe einen symbolischen Wert, wobei der Geist der Solidarität in der Schulgemeinschaft gestärkt werden soll. Das Mitwirken aller an dieser Kampagne wird den sozialen Charakter des Festivals der Farben hervorheben. Wir hoffen, dass wir dieses Jahr unseren Rekord an Spenden übertreffen werden und bitten Sie, die Kampagne überall bekanntzugeben, um eine große Teilnahme an dieser Solidaritätsaktion zu gewährleisten.

Achtung:

- Geben Sie Ihre Spenden bitte während des Festivals in den entsprechenden Räumen der Stufenkoordinatoren ab.
- An Regentagen wird normaler Unterricht abgehalten. Aus diesem Grund müssen die Schüler an allen Tagen Schulmaterial mitbringen.

Mit freundlichen Grüßen

Valdir Rasche
Brasilianischer Schulleiter

Burkhard Ost
Deutscher Schulleiter

João J. Moutela Costa
Sport Fachleiter

2017MODCE0281